

**CONTRATTO DISCIPLINANTE L'USO DEI LOCALI DI PROPRIETÀ DEL
COMUNE DI BORGOMANERO ALLA PIAZZA MARTIRI N. 4, DA PARTE
DELLA SCUOLA SUPERIORE PER MEDIATORI LINGUISTICI CAROLINA
ALBASIO**

L'anno duemiladiciannove, il giorno _____ del mese di
_____ in Borgomanero, presso la Sede Municipale

tra

- arch. Antonella MANUELLI, nata a Borgomanero il giorno, la quale dichiara di intervenire e di agire nel presente atto non in proprio bensì esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse di:

- **COMUNE DI BORGOMANERO**, corrente in 28021 Borgomanero al corso Cavour n. 16, ove la predetta per la carica domicilia, ente pubblico territoriale, avente codice fiscale n. 82001370038, che legalmente rappresenta nella sua qualità di Dirigente della Divisione Tecnica ai sensi dell'articolo 107 del D.Lgs. 267/2000, giusta i poteri conferitile con decreto sindacale n. 5 del 5 febbraio 2019.

e

- prof. Antonio COLOMBO, nato a il giorno, il quale dichiara di intervenire e di agire nel presente atto non in proprio bensì esclusivamente in nome, per conto e nell'interesse di:

- **SCUOLA SUPERIORE PER MEDIATORI LINGUISTICI CAROLINA ALBASIO**, di seguito denominata "Scuola Superiore Carolina Albasio", corrente in 21053 Castellanza alla via Luigi Pomini n. 13, ove il predetto per la carica domicilia, istituto legalmente riconosciuto, non statale, di istruzione superiore ad ordinamento universitario, con autonoma personalità giuridica e senza finalità di lucro, avente codice fiscale n. 90044870120, che legalmente rappresenta nella sua qualità di

Presidente ai sensi degli artt. 14 e segg. dello Statuto.

Premettono le Parti:

- la Scuola Superiore Carolina Albasio è un istituto ad ordinamento universitario legalmente riconosciuto dal Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca con Decreto del 23 settembre 2013 pubblicato in Gazzetta Ufficiale n. 242 del 15 ottobre 2013, che svolge attività di didattica e di ricerca scientifica e possiede autonomia statutaria, didattica, scientifica, organizzativa, finanziaria e contabile nel rispetto della vigente legislazione universitaria, in attuazione dell'articolo 33 della Costituzione della Repubblica Italiana, nonché ai sensi dei combinati disposti della Legge n. 243 del 1991 pubblicata in Gazzetta Ufficiale n. 183 del 6 agosto 1991 e della Legge n. 168 del 1989 pubblicata in Gazzetta Ufficiale n. 108 dell'11 maggio 1989;
- la Scuola Superiore Carolina Albasio, ai sensi del predetto Decreto del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca, è abilitata ad istituire corsi triennali afferenti alla Classe di Laurea L-12 "Scienze della Mediazione Linguistica", di cui al Decreto Ministeriale 16 marzo 2007;
- la Scuola Superiore Carolina Albasio intende attivare nel bacino territoriale di Borgomanero il predetto corso triennale afferente alla Classe di Laurea L-12 "Scienze della Mediazione Linguistica";
- il Comune di Borgomanero, ai sensi della Costituzione, del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (Decreto Legislativo 18 agosto 2000 n. 267) e del proprio Statuto, è ente pubblico territoriale con finalità generale di promuovere lo sviluppo della propria Comunità, in particolare favorendo con ogni mezzo il diritto allo studio e alla cultura (articolo 2, comma 4, lettera g dello Statuto) e favorire lo sviluppo di tutte le forme di cultura avvalendosi anche dell'attività di istituzioni, gruppi e persone operanti sul proprio territorio (articolo 2, comma 4, lettera h dello Statuto);

- il Comune di Borgomanero, ai sensi del Regolamento per la concessione di patrocinio, sovvenzioni, contributi, sussidi ed ausili finanziari a persone ed enti pubblici e privati, può, per realizzare le finalità istituzionali sopra esposte, concedere ad Enti senza scopo di lucro aventi finalità di promozione dell'attività culturale l'uso gratuito o agevolato di immobili o strutture (articolo 2.6);

- le Parti riconoscono quindi reciprocamente l'interesse di una proficua collaborazione ai fini dello sviluppo culturale, sociale, civile ed economico della Comunità di Borgomanero.

Quanto sopra premesso, le Parti, come rappresentate, convengono e stipulano quanto in appresso.

Articolo 1 - Premesse

Le premesse formano parte integrante e sostanziale del presente atto.

Articolo 2 – Oggetto e finalità

Il Comune di Borgomanero concede in comodato d'uso gratuito alla Scuola Superiore Carolina Albasio i locali di sua proprietà siti in Borgomanero alla piazza Martiri n. 4, piano terra, piano primo e piano secondo, individuati al Catasto Edilizio Urbano di Borgomanero al foglio 31, mappale 9725, subalterno 5, avente superficie effettiva di circa 323 metri quadrati, categoria B/4, rendita catastale euro 5.490,65.

La concessione è fatta, e la comodataria si impegna in tal senso, affinché la Scuola Superiore Carolina Albasio possa svolgere attività di didattica e di ricerca scientifica in osservanza delle disposizioni di cui al Decreto Ministeriale n. 38 del 10 gennaio 2002, il Decreto Ministeriale n. 270 del 22 ottobre 2004, la Legge n. 240 del 30 dicembre 2010 e il Decreto Ministeriale n. 59 del 3 maggio 2018.

Articolo 3 – Durata

La durata del presente comodato è stabilita in anni sei, decorrenti dalla stipulazione e scadenti al

termine dell'anno accademico in corso alla conclusione dei sei anni. È facoltà delle parti il rinnovo del contratto, previa adozione di formale provvedimento e con possibilità di rivisitazione di patti e condizioni. Sono esclusi il rinnovo e la proroga taciti.

È ammessa la risoluzione anticipata con preavviso minimo di un anno ed efficacia alla conclusione dell'anno accademico in corso allo scadere dell'anno di preavviso, con onere di comunicazione a mezzo posta elettronica certificata.

Articolo 4 – Obbligazioni a carico del comodatario

La Scuola Superiore Carolina Albasio si impegna ad attivare presso i locali in comodato, secondo le vigenti disposizioni dell'ordinamento universitario, corsi di studi superiori afferenti alla Classe di Laurea L-12 "Scienze della mediazione linguistica", di cui al Decreto Ministeriale del 16 marzo 2007 e successive modificazioni ed integrazioni, ed assicurame il regolare svolgimento.

La Scuola Superiore Carolina Albasio, al fine di cui al precedente capoverso, assume a proprio carico e sotto la propria responsabilità i seguenti oneri ed obblighi:

- 1) provvedere a tutti gli interventi ordinari relativi all'uso, alla gestione ed alla manutenzione dell'immobile comodato (a titolo esemplificativo e non esaustivo impianto elettrico, idrico, climatizzazione, antincendio, utenze e servizi, pulizia);
- 2) provvedere a tutti gli interventi straordinari necessari all'adeguamento dell'immobile alle finalità del presente comodato, nonché al mantenimento del medesimo nello stato in cui lo ha ricevuto.

La Scuola Superiore Carolina Albasio, inoltre, si impegna a:

- 1) erogare annualmente nove borse di studio, riservate a cittadini borgomaneresi, per la frequenza del corso triennale afferente la classe di laurea L-12 "Scienze della Mediazione Linguistica", a parziale copertura delle tasse e contributi accademici previsti per ogni anno di corso; le predette borse di studio sono così suddivise: tre borse di studio per gli studenti iscritti al 1° anno, tre borse di studio per gli studenti iscritti al 2° anno e tre borse di studio per gli studenti iscritti al 3° anno, per un valore complessivo di euro 14.400,00 (quattordicimilaquattrocento/00);

2) effettuare annualmente corsi di alta formazione rivolta ai funzionari del Comune di Borgomanero, per un massimo di otto partecipanti per ciascun corso, nelle tematiche relative ai settori scientifico-disciplinari attivati presso la Scuola Superiore Carolina Albasio, per un valore complessivo di euro 4.000,00 (quattromila/00).

Resta inteso che i servizi offerti sopracitati potranno essere rivisti e modificati annualmente dalle parti in modo consensuale in relazione all'effettivo utilizzo dei medesimi.

Articolo 5 – Valore del contratto

Ai soli fini fiscali le Parti si danno reciprocamente atto che il valore del presente comodato ammonta ad euro 18.992,00 per anno.

In applicazione dell'articolo 2.6 del Regolamento comunale per la concessione di patrocinio, sovvenzioni, contributi, sussidi ed ausili finanziari a persone ed enti pubblici e privati, l'immobile viene concesso dal Comune alla Scuola Superiore Carolina Albasio a titolo gratuito, in funzione della promozione del diritto allo studio e alla cultura (articolo 2, comma 4, lettera g dello Statuto) e della promozione dello sviluppo culturale (articolo 2, comma 4, lettera h dello Statuto), nonché più in generale dello sviluppo sociale, civile ed economico della Comunità locale, comunque derivante dall'esistenza di un'attività di formazione di livello universitario sul proprio territorio.

I servizi e benefici che la Scuola Superiore Carolina Albasio si impegna a rendere a favore della Comunità, ai sensi del presente contratto, non costituiscono in alcun modo corrispettivo contrattuale, bensì concorrono ai fini della valutazione dell'utilità pubblica dell'accordo.

Articolo 6 – Valore dell'immobile e responsabilità

La Scuola Superiore Carolina Albasio custodisce, usa e si serve dei beni ricevuti in uso con la diligenza del buon padre di famiglia, esclusivamente per lo svolgimento di attività coerenti con le finalità enunciate nel presente contratto e con i propri scopi istituzionali, con esonero del Comune di Borgomanero da ogni responsabilità per danni che possano derivare dal fatto, omissione o colpa del comodatario o di terzi in genere che utilizzino la struttura a questi

comodata.

Il valore dell'immobile è stabilito convenzionalmente in euro 604.616,14.

Articolo 7 – Modificazioni e migliorie

Fermo quanto previsto all'articolo 4, la Scuola Superiore Carolina Albasio si impegna a mantenere efficiente, funzionale e funzionante l'immobile oggetto del presente contratto. Si impegna altresì a non eseguire su detti beni interventi modificatori, addizioni e/o miglioramenti prima di aver concordato e definito col Comune gli aspetti tecnici degli interventi medesimi e di aver ricevuto dal Comune autorizzazione scritta in tal senso.

Tali migliorie e addizioni, pur eseguite a totale carico della Scuola Superiore Carolina Albasio, restano acquisiti al Comune alla scadenza del contratto, senza che la Scuola Superiore Carolina Albasio possa avanzare alcuna pretesa di corrispettivo o indennizzo e fatto in ogni caso salvo il diritto del Comune di pretendere il ripristino dei locali nello stato in cui li ha originariamente consegnati.

Articolo 8 - Controllo

Il Dirigente della Divisione Tecnica del Comune di Borgomanero è incaricato del controllo sull'utilizzo della struttura ed è autorizzato ad accedere alla medesima in qualsiasi momento, salvo preavviso.

Articolo 9 – Adempimenti fiscali

Il presente contratto è soggetto a registrazione in termine fisso e sconta imposta di registro in misura fissa di euro 200,00 ai sensi dell'articolo 5, comma 4, della Tariffa, parte I, allegata al D.P.R. 131/1986, ed imposta di bollo ai sensi dell'articolo 1, comma 1, della Tariffa, parte I, allegata al D.P.R. 642/1972.

Il Comune assume a proprio carico le relative spese in considerazione degli scopi del contratto.

Articolo 10 – Trattamento dati personali

Le Parti si autorizzano reciprocamente al trattamento dei dati personali per tutte le finalità

connesse all'esecuzione del presente contratto.

In ordine alla finalità e modalità del trattamento dei dati personali si fa rinvio alla informazione resa ai sensi del D.Lgs. 196/2003.

Articolo 11 - Risoluzione

Le parti, in deroga ai termini di cui all'art. 3, comma 2, hanno la facoltà di risolvere il contratto, ai sensi e agli effetti di cui all'articolo 1456 del Codice Civile, nei seguenti casi:

- interruzione anche parziale dei servizi senza giusta causa;
- inosservanza delle disposizioni di legge, di regolamento e degli obblighi previsti dal presente contratto;
- cessione totale o parziale del contratto;
- utilizzo del bene per fini diversi da quelli stabiliti.

Articolo 12 - Rinvio

Per tutto quanto non espressamente qui previsto si fa riferimento alla normativa dettata in materia di comodato dal Codice Civile.

Per la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici Carolina Albasio

(Il Presidente)

Per il Comune

(Il Dirigente Manuelli Arch. Antonella)
